

537176-2026 - Gara

Germania – Servizi di progettazione di impianti all'aperto – Schulzentrum Galgenberg BA 2 - 3, Freiraumplanung

OJ S 147/2026 03/08/2026

Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Servizi

1. Committente

1.1. Committente

Nome ufficiale: Stadtverwaltung Aalen- Grünflächenamt -

E-mail: vergabe@aalen.de

Forma giuridica del committente: Organismo di diritto pubblico controllato da un'autorità locale

Attività dell'amministrazione aggiudicatrice: Servizi generali delle amministrazioni pubbliche

2. Procedura

2.1. Procedura

Titolo: Schulzentrum Galgenberg BA 2 - 3, Freiraumplanung

Descrizione: Ziel ist die klimagerechte Freiraumgestaltung der Außenanlage des SZ Galgenberg so-wie die Entwicklung des Schulhofes als Klimaoase / Quartiersplatz. Auf aktuell wissen-schaftlichem Stand soll grün-blaue Infrastruktur in Kombination mit einer attraktiven und anspruchsvollen Gestaltung etabliert werden. Grundsätzlich ist die Orientierung am Bewertungssystem Nachhaltiges Bauen (BNB) des Bundesministeriums für Wohnen, Stadtentwicklung und Bauwesen gewünscht, verwiesen wird hier auf die Bewertungskriterien für Außenanlagen. Die Verwendung und der Einbau von Materialien (Beläge, Pflanzung etc.) die sowohl konstruktiven, gestalterischen Kriterien genügen und eine nachhaltig stadtklimatisch positive Wirkung entfalten, wird erwartet und unterstützt (Stichwort „Schwammstadt“). Weiteres siehe Leistungsbeschreibung.

Identificativo della procedura: e7b05e87-011c-44f3-82c3-3de30d1c89db

Identificativo interno: Schulzentrum Galgenberg BA 2 - 3, Freiraumplanung

Tipo di procedura: Aperta

La procedura è accelerata: no

2.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 71222000 Servizi di progettazione di impianti all'aperto

2.1.2. Luogo di esecuzione

Indirizzo postale: Galgenbergstraße 40-42

Località: Aalen

Codice postale: 73431

Suddivisione del paese (NUTS): Ostalbkreis (DE11D)

Paese: Germania

Informazioni supplementari: Schulzentrum Galgenberg ggf. Abstimmungen mit dem Grünflächenamt im Rathaus, Marktplatz 30, 73430 Aalen

2.1.4. Informazioni generali

Base giuridica:

2.1.6. **Motivi di esclusione**

Fonti dei motivi di esclusione: Documento di gara

5. Lotto

5.1. **Lotto: LOT-0001**

Titolo: Schulzentrum Galgenberg BA 2 - 3, Freiraumplanung

Descrizione: Ziel ist die klimagerechte Freiraumgestaltung der Außenanlage des SZ Galgenberg so-wie die Entwicklung des Schulhofes als Klimaoase / Quartiersplatz. Auf aktuell wissen-schaftlichem Stand soll grün-blaue Infrastruktur in Kombination mit einer attraktiven und anspruchsvollen Gestaltung etabliert werden. Grundsätzlich ist die Orientierung am Bewertungssystem Nachhaltiges Bauen (BNB) des Bundesministeriums für Wohnen, Stadtentwicklung und Bauwesen gewünscht, verwiesen wird hier auf die Bewertungskriterien für Außenanlagen. Die Verwendung und der Einbau von Materialien (Beläge, Pflanzung etc.) die sowohl konstruktiven, gestalterischen Kriterien genügen und eine nachhaltig stadtklimatisch positive Wirkung entfalten, wird erwartet und unterstützt (Stichwort „Schwammstadt“). Weiteres siehe Leistungsbeschreibung.

Identificativo interno: LOT-0001 E71647646

5.1.1. **Finalità**

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 71222000 Servizi di progettazione di impianti all'aperto

Opzioni:

Descrizione delle opzioni: Das gesamt Projekt muss bis zum 31.12.2030 mit dem Fördermittelgeber schlussgerechnet sein. Eine Verlängerungsoption besteht somit nicht.

5.1.2. **Luogo di esecuzione**

Indirizzo postale: Galgenbergstraße 40-42

Località: Aalen

Codice postale: 73431

Suddivisione del paese (NUTS): Ostalbkreis (DE11D)

Paese: Germania

Informazioni supplementari: Schulzentrum Galgenberg ggf. Abstimmungen mit dem Grünflächenamt im Rathaus, Marktplatz 30, 73430 Aalen

5.1.3. **Durata stimata**

Data di inizio: 12/10/2026

Durata: altro: Illimitato

5.1.6. **Informazioni generali**

Partecipazione riservata:

La partecipazione non è riservata.

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): no

L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): no

5.1.7. **Appalto strategico**

Obiettivo dell'appalto strategico: Nessun appalto strategico

5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Avviso

Criterio: Referenze su servizi specifici

Descrizione del criterio di selezione: Als Kriterium zur Eignung: • Projektteam, unter Benennung der Projektleitung, mit Angabe der Berufsausbildung und Berufserfahrung sowie die für das Projekt vorgesehene Anzahl von Vollzeitkräften • 1 Referenz zu einem Projekt mit der Aufgabenstellung Klimaanpassung im städtischen Raum • 1 Referenz zu einer Schulhofgestaltung • Gleichwertig zu den beiden genannten Referenzen ist eine Referenz zu einem Projekt in dem die Themen Klimaanpassung und Schulhofgestaltung zusammen bearbeitet wurden

5.1.10. Criteri di aggiudicazione

Criterio:

Tipo: Qualità

Descrizione: Vergabekriterien sind wie folgt: • Preis 30 % • Qualifikationsnachw., Erfahrung, Anzahl eingesetzten Mitarbeiter 20 % • Referenzprojekt innerstädtische Klimaanpassung 30% • Referenzprojekt Schulhofgestaltung 20 %

5.1.11. Documenti di gara

Lingue in cui i documenti di gara sono ufficialmente disponibili: tedesco

Indirizzo dei documenti di gara: <https://www.subreport.de/E71647646>

5.1.12. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Consentita

Indirizzo per la presentazione: <https://www.subreport.de/E71647646>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: tedesco

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Consentita

Termine per il ricevimento delle offerte: 01/09/2026 10:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Durata durante la quale l'offerta deve rimanere valida: 24 Giorni

Informazioni che possono essere integrate dopo la scadenza del termine di presentazione:

A discrezione dell'acquirente, tutti i documenti mancanti relativi all'offerente possono essere presentati successivamente.

Informazioni supplementari: fehlende Unterlagen werden soweit rechtlich zulässig nachgefordert

Informazioni sull'apertura pubblica delle offerte:

Data di apertura: 01/09/2026 10:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

Fatturazione elettronica: Consentita

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: sì

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: sì

5.1.15. Tecniche

Accordo quadro:

Nessun accordo quadro

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:

Nessun sistema dinamico di acquisizione

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione di mediazione: Vergabekammer Baden-Württemberg beim Regierungspräsidium Karlsruhe

Organizzazione competente per i ricorsi: Vergabekammer Baden-Württemberg beim Regierungspräsidium Karlsruhe

Informazioni sui termini per il riesame: Informationen über die Überprüfungsfristen: Um eine Korrektur des Vergabeverfahrens zu erreichen, kann ein Nachprüfungsantrag bei der Vergabekammer Baden-Württemberg gestellt werden, solange der Auftraggeber noch keinen wirksamen Zuschlag erteilt hat. Ein wirksamer Zuschlag kann erst erteilt werden, nachdem der Auftraggeber die unterlegenen Bieter über die beabsichtigte Zuschlagserteilung nach § 134 GWB informiert hat und 15 Kalendertage bzw. bei Versendung der Informationen per Fax oder auf elektronischem Weg 10 Kalendertage vergangen sind (§§ 134, 135 GWB). Ein Nachprüfungsantrag ist unzulässig, wenn der Antragsteller die geltend gemachten Verstöße gegen Vergabevorschriften bereits vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat bzw. wenn der Antragsteller Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt hat oder der Antragsteller Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt hat. Ferner ist ein Nachprüfungsantrag unzulässig, wenn mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind (§ 160 Abs. 3 GWB).
Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : Stadtverwaltung Aalen- Grünflächenamt -

Organizzazione alla quale rivolgersi per l'accesso offline ai documenti di gara: Stadtverwaltung Aalen- Grünflächenamt -

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso: Stadtverwaltung Aalen- Grünflächenamt -

8. Organizzazioni

8.1. ORG-0001

Nome ufficiale: Stadtverwaltung Aalen- Grünflächenamt -

Numero di registrazione: Leitweg-ID 08136088

Indirizzo postale: Marktplatz 30

Località: Aalen

Codice postale: 73430

Suddivisione del paese (NUTS): Ostalbkreis (DE11D)

Paese: Germania

E-mail: vergabe@aaln.de

Telefono: 0 73 61 52 14 87

Indirizzo internet: <http://www.aalen.de>

Ruoli di questa organizzazione:

Committente

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto

Organizzazione alla quale rivolgersi per l'accesso offline ai documenti di gara

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso

8.1. **ORG-0002**

Nome ufficiale: Vergabekammer Baden-Württemberg beim Regierungspräsidium Karlsruhe

Numero di registrazione: 08-A9866-40

Servizio: Referat 15

Indirizzo postale: Durlacher Allee 100

Località: Karlsruhe

Codice postale: 76137

Suddivisione del paese (NUTS): Karlsruhe, Landkreis (DE123)

Paese: Germania

E-mail: vergabekammer@rpk.bwl.de

Ruoli di questa organizzazione:

Organizzazione competente per i ricorsi

Organizzazione di mediazione

8.1. **ORG-0003**

Nome ufficiale: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numero di registrazione: 0204:994-DOEVD-83

Località: Bonn

Codice postale: 53119

Suddivisione del paese (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Paese: Germania

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefono: +49228996100

Ruoli di questa organizzazione:

TED eSender

Informazioni sull'avviso

Identificativo/versione dell'avviso: 5280ac57-f9f9-4480-9cf9-dc4687cc0479 - 01

Tipo di formulario: Gara

Tipo di avviso: Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Sottotipo di avviso: 16

Data di trasmissione dell'avviso: 30/07/2026 16:03:38 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Lingue in cui il presente avviso è ufficialmente disponibile: tedesco

Numero di pubblicazione dell'avviso: 537176-2026

Numero dell'edizione della GU S: 147/2026

Data di pubblicazione: 03/08/2026